



Beilage: Amtsblatt für die Stadt Guben und die Gemeinde Schenkendöbern

Gubener Weihnachtsmarkt 2014

13. und 14. Dezember 2014

Alle Veranstaltungen finden auf und rund um das Dreieck statt, wenn nicht anders angegeben. Je nach Witterungsbedingungen pendelt der Neißer-Express zwischen Obersprucke und Altstadt.

Samstag, 13. Dezember 2014

Stände öffnen von 14:00 bis 20:00 Uhr

- 14:00 Uhr Eröffnung des Weihnachtsmarktes mit dem amtierenden Bürgermeister Fred Mahro, der Apfelkönigin Franziska Reich und dem Weihnachtsmann
Mit welchem Gefährt der Weihnachtsmann in diesem Jahr kommt, wird noch nicht verraten. Anschnitt des Stollens, den uns auch in diesem Jahr die Bäckerei Dreißig zur Verfügung stellt
- bis ca. 15:30 Uhr Weihnachtliche Musik mit der Kleinen Gubener Blasmusik
- 15:45 - 16:15 Uhr Jonglage und Artistik mit COSKA
- ca. 17:30 Uhr Musik mit den Rockin' Äppels von der Städtischen Musikschule „Johann Crüger“

Sonntag, 14. Dezember 2014

Stände öffnen von 14:00 bis 19:00 Uhr

- 15:00 - 16:00 Uhr Konzert mit Hartmut-Schulze Gerlach („Muck“),



bekannt als Moderator („Damals war's“, MDR) und als Sänger („Hey, kleine Linda“)

- 16:30 - 17:00 Uhr Musik mit den Crazy Hats von der Städtischen Musikschule „Johann Crüger“
- 16:00 Uhr Lagerfeuer mit Marshmallows am Stock und einem Weihnachtsprogramm für Kinder mit Clown Retzi
- 17:00 Uhr Ziehung der Gewinner der Postkartenaktion der TV-Netzgesellschaft
- 17:30 Uhr Der Chor des Pestalozzi-Gymnasiums singt

**Stand 21. November 2014.
Änderungen vorbehalten.**

Gelungene zweite Produktmesse in der Alten Färberei

Die zweite regionale Produktmesse hat am 15. November wieder viele Besucher in die Alte Färberei und auf den Rathausvorplatz gelockt. 35 Händler aus der Region boten ihre Produkte zum Kosten und Kaufen an. Die hohe

Besucherzahl zeigt, dass die Nachfrage nach frischen und qualitativ hochwertigen Produkten in Guben steigt. Die nächste Produktmesse ist bereits für das erste Quartal 2015 geplant. anbieten. *nei/swi*



Fotos: FB III



Volkstrauertag



Foto: Ley

Mit einer Festveranstaltung ist am 15. November anlässlich des Volkstrauertages auf dem Gubener Westfriedhof den Toten von Krieg und Gewaltherrschaft gedacht worden. Zu den Anwesenden sprachen der amtierende Bürgermeister Fred Mahro, Pfarrer Uwe Aschenbrenner von der Katholischen Kirche Guben und Major Stefan Giebler, der Lei-

ter des Kreisverbindungskommandos Spree-Neiße. Für die kulturelle Umrahmung sorgten Schüler der Städtischen Musikschule und des Pestalozzi-Gymnasiums. Fred Mahro und die Vorsitzende der Stadtverordnetenversammlung, Kerstin Nedoma, legten gemeinsam einen Kranz nieder, weitere Gäste taten es ihnen gleich.

Deutsch-polnisches Schaukochen in der Alten Färberei

Im Rahmen des Gubener Adventskalenders findet am 12. Dezember 2014 in der Zeit von 16 bis 19 Uhr das deutsch-polnische Schaukochen als museale Veranstaltung in der Alten Färberei statt.

In weihnachtlicher Atmosphäre zeigen, erklären und kochen ein deutscher und ein polnischer Koch vor dem Publikum ein typisches weihnachtliches Gericht aus ihrem Land. Prominente Beiköche helfen ihnen dabei. Dabei wird auf landestypische Traditionen und Bräuche eingegangen. Weitere landestypische Gerichte, die bereits vorbereitet wurden, werden ebenfalls in der anschließenden Verkostung gereicht.

Deutsche und polnische Gäste sind hierzu recht herzlich eingeladen.

Weihnachtslieder und weihnachtliche Musik umrahmen diese Veranstaltung. Über eine Power-Point-Präsentation werden den Gästen die Weihnachtsbräuche beider Länder gezeigt.

Das „Oblatenteilen“, ein typisch polnischer Brauch, bildet den Abschluss der Veranstaltung, bevor alle Gäste die

zubereiteten Speisen verkosten.

Zum Mitnehmen und Nachkochen liegt ein speziell zusammengestelltes „Kochbuch“ mit typisch polnischen und deutschen Gerichten bereit. Auch eine kleine Publikation über Weihnachtsbräuche beiderseits der Neiße ist zu haben. Der Eintritt ist frei. Aufgrund begrenzter Platzkapazitäten wird um Voranmeldung gebeten unter Tel. 03561 68712100.



„Grenzen überwinden durch gemeinsame Investition in die Zukunft“.

Das Projekt wird aus Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung im Rahmen des Operationellen Programms der grenzübergreifenden Zusammenarbeit Polen (Wojewodschaft Lubuskie)–Brandenburg 2007 - 2013, Small Project Fund und Netzwerk-projektfonds der Euroregion Spree-Neiße-Bober, kofinanziert.

Gubener Präventionsrat tagt zu Sicherheitsthemen

Der Gubener Präventionsrat, der sich vor kurzem zusammengefunden hat, ist zu einer weiteren Sitzung zusammengekommen. Die Vertreter der Stadtverwaltung und der Gubener Gewerbetreibenden, von Bundes- und Landespolizei und aus dem Tourismus haben sich zu weiteren möglichen Maßnahmen für mehr Sicherheit in Guben verständigt.

Der amtierende Bürgermeister Fred Mahro gab bekannt, dass vornehmlich männliche Mitarbeiter der Stadtverwaltung ab sofort im Stadtgebiet Streife laufen. Sie tragen gelbe Westen, auf denen in Deutsch und

Polnisch „Stadtwache“ steht. Ihre Präsenz soll mögliche Täter abschrecken. Außerdem wollen die Mitarbeiter der Stadtverwaltung mit Bürgern und Händlern ins Gespräch kommen und sich ihre Erfahrungen, aber auch Tipps und Hinweise anhören. Der Einsatz der Stadtwache erfolgt zu unterschiedlichen Tageszeiten und wird auch nicht vorher bekannt gegeben, um nicht berechenbar zu sein.

Die nächste Sitzung des Präventionsrates findet Ende Januar statt. Über die Ergebnisse der Beratung informiert die Stadtverwaltung im Anschluss. *swi*

Ideen in Druck

Mit einer Anzeige in Ihren Heimat- und Bürgerzeitungen erreichen Sie Ihre Region.

VERLAG
WITTICH

www.wittich.de

Gubener Stadtchor feiert 90. Jubiläum mit einem Konzert

Mit einem Festkonzert erlebten die Sänger und Sängerinnen des Stadtchores Guben einen besonderen Höhepunkt im 90. Jahr seines Bestehens. Mit Liedern aus ihrer Wunschliedliste begeisterten sie das Publikum und machten sich gleichzeitig ein Geburtstagsgeschenk. Eine kleine Ausstellung gab einen Einblick in das Wirken des Chores für unsere

Region. Der Stadtchor dankt allen Gratulanten herzlich für die überbrachten Glückwünsche. Das Jubiläumsjahr, das prall gefüllt war mit Konzerten im In- und Ausland, mit einer Chorreise nach Potsdam und Berlin, geht mit dem traditionellen Weihnachtskonzert in der Kirche Des Guten Hirten am 13. Dezember zu Ende.
Monika Wachsmann



In der vollbesetzten Alten Färberei unterhielt der Stadtchor seine Gäste beim Jubiläumskonzert. Fotos: Werner Goerke



Auch der polnische Chor Gloria Domine, mit dem der Stadtchor viele Konzerte bestreitet, gratulierte zum Jubiläum.

Märchenausstellung der Gubener Kunstgilde

Die Gruppe Textiler der Gubener Kunstgilde e. V. hat eine Ausstellung zum Thema „Es war einmal ...“ mit Märchenmotiven zusammengestellt. Die Ausstellung ist bis zum 18. Dezember in

der Museumsscheune des Heimatmuseums „Sprucker Mühle“ zu sehen. Geöffnet ist die Ausstellung mittwochs, donnerstags und samstags zwischen 14 und 17 Uhr. *STIM*

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Freitag, dem 19. Dezember 2014

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge und Anzeigen:
Dienstag, der 9. Dezember 2014

Guben gratuliert Gubiner Bürgermeister zur Wiederwahl

Der amtierende Gubener Bürgermeister Fred Mahro hat Bartłomiej Bartczak zu seiner Wiederwahl als Gubiner Bürgermeister beglückwünscht. Und weil die Gewinner einer Wahl meist umfangreich beschenkt werden, entschied

die Gubener Stadtverwaltung, dem Gubiner Bürgermeister lieber etwas für seine kleine Tochter zu schenken. Sie kann sich mit dem Spielzeug beschäftigen, bis der Papa von seinen Terminen nach Hause kommt. *swi*



Der amtierende Gubener Bürgermeister Fred Mahro (r.) brachte dem wiedergewählten Gubiner Bürgermeister ein Geschenk für seine kleine Tochter mit. So kann sie sich die Zeit vertreiben, bis der Papa von seinen Terminen nach Hause kommt. Foto: Gubin

Ein Leben mit Hund oder Katze

Viele tierliebe Menschen haben einem Hund oder einer Katze aus unserem Tierheim in Guben ein neues Zuhause gegeben.

HANNI, MAMMI und MAUZ sollen heute auch ihre Chance bekommen.



Foto: Tierheim

Hanni kam im März als Fundtier zu uns, sie ist ca 3 Jahre, ein liebes aufgewecktes etwas pummeliges Kerlchen mit Wuschelfell.



Foto: Tierheim

Mammi, ein ca 2jähriges Katzenmädchen mußte auch 2014 aufgenommen werden, sie bewohnt das Freigehege mit ihren vielen Artgenossen, die auch ohne sie auskommt, in ihrem Zuhause sollte man ihr vielleicht auch ein wenig Freiheit gewähren, ein gesicherter Balkon ist immer gut.



Foto: Tierheim

Für die Mieze Mauz wäre das auch zu wünschen, sie ist schon seit 2011 im TH, sie möchte aber ihr neues Reich nicht mit einer zweiten Katze teilen, Streicheleinheiten gefallen ihr, aber wenn sie genug hat, zeigt sie das auch, daher nicht unbedingt zu kleinen

Kindern. So schön wie es ist, eine Samtpfote auf Arm oder Schoß zu halten, eine wohlüberlegte Entscheidung sollte es schon sein. Ein Hund ins Haus zu holen, bedeutet auch bei jedem Wetter Spaziergänge zu machen. Die Katzen sind kastriert, geimpft u. gechipt. Leider ist das Verständnis zur Kastration bei Freigängern noch nicht überall angekommen, denn sehr viele Katzenkinder müssen nun versorgt werden.

Die Mitarbeiter freuen sich auf ihren nächsten Besuch im Tierheim zu den Öffnungszeiten: Dienstag u. Donnerstag, Samstag u. Sonntag jeweils von 14 - 16 Uhr

Gubens Alter Hafen neu gestaltet



(v.l.n.r.) Herr Huschga (Bärmann+ Partner GbR), Frau Reichenstein (Sachbearbeiterin Stadtplanung Stadt Guben), Herr Walter (ULT), Frau Marcus (Euroregion), Herr Petrenz (BLB), Herr Mahro (amt. Bürgermeister Stadt Guben)

Am 26. November wurde das neu gestaltete Areal um den Alten Gubener Hafen eingeweiht. Der Oder-Neiße Radweg führt nun an dieser Stelle direkt an der Neiße, am Alten Hafen entlang. Vor dem rekonstruierten Speichergebäude, das als überdachter Aufenthaltsbereich dient, ist die historische Hafen-Gleisanlage freigelegt worden. Ein besonderer Hingucker ist die Draisine, die als Sitzbank fungiert und Radtouristen zum Verweilen einlädt.

Der Alte Hafen gehört zum Projekt „Landschaftsgestaltung des Neißeufers in der

Eurostadt Guben-Gubin“. Insgesamt 750 000 Euro wurden in die komplette Anlage und den 1200 Meter langen Radweg investiert. 85 Prozent davon sind Fördermittel aus dem europäischen Fördermittelprogramm Interreg IV A.



Die Stadtbibliothek informiert

Literatur fürs Ohr – neue Hörbücher in Ihrer Bibliothek!

Klaus-Peter Wolf: Mord am Leuchtturm: Kurzkrimis.



Nichts ist so friedlich wie der Sommer am Meer?

Klaus-Peter Wolf gibt da ganz andere Einsichten. In seinen Kurzkrimis erzählt der Bestseller-Autor von durchtriebenen Kerlen, raffinierten Mordplänen, und dem Finstern, das auf dem Grund mancher Seele lauert. Und immer wenn man glaubt, eine Spur aufgenommen zu haben, wartet der Autor mit einer überraschenden Wendung auf ... (Verlag)

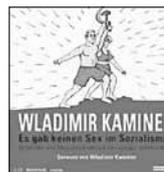
Stephen King: The Stand – Das letzte Gefecht.



In einem entvölkerten Amerika versucht eine Handvoll Überlebender, die

Zivilisation zu retten. Ihr Gegenspieler ist eine mythische Gestalt, die man den dunklen Mann nennt, die Verkörperung des absolut Bösen. In der Wüste von Nevada kommt es zum Entscheidungskampf um das Schicksal der Menschheit ... (Verlag)

Wladimir Kaminer: Es gab keinen Sex im Sozialismus: Legenden und Missverständnisse des vorigen Jahrhunderts.



Good bye, Lenin – hier kommt der Sozialismus, wie Wladimir Kaminer ihn sieht.

Mit ironischem Augenzwinkern erzählt Wladimir Kaminer Geschichten aus seiner untergegangenen Heimat, der Sowjetunion: Vom Kauf eines Neuwagens über die lebensgefährlichen Feierlichkeiten

am Tag der Kosmonautik bis zur täglichen Schnäppchenjagd. Besonders günstig waren in der UDSSR übrigens nicht nur Brillen und Nasentropfen, sondern auch Step-penschildkröten aus Kasachstan..(Verlag)

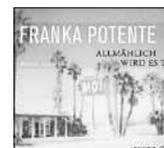
Dora Heldt: Wind aus West mit starken Böen.



Ausgerechnet Sylt! So viele Jahre hat Katharina die Insel ihrer Kindheit und Jugend gemieden.

Doch jetzt führt ein Rechercheauftrag sie in die alte Heimat zurück. Alles ist sofort wieder da: Ihre chaotische Schwester Inken mit ihrer Segelschule, Bilder und Erinnerungen an früher, alte Klassenkameraden und Lehrer kreuzen Katharinas Weg. Und dann trifft sie ausgerechnet den Menschen wieder, den sie seit zwanzig Jahren vergeblich aus ihren Erinnerungen zu tilgen versucht: Hannes, ihre erste große Liebe ... (Verlag)

Franka Potente: Allmählich wird es Tag.



Atwater, Los Angeles: Tim Wilkins ist am Tiefpunkt seines alten Lebens

angekommen. Seinen Job als Investmentbanker ist er losgeworden und auch seine Frau. Mit zwei Koffern ist sie über den Rasen gestolpert und wortlos zu einem anderen Mann ins Auto gestiegen. Nachdem seine Rachege-danken verbraucht sind und er mithilfe von Whiskey und der sexuell freizügigen Aida sein Selbstmitleid überwunden hat, beginnt Tim darüber nachzudenken, was geschehen ist – und wie es weitergehen soll. Franka Potente zeichnet das radikale Porträt eines Mannes, der gezwungen wird, sei-

nem Leben auf den Grund zu gehen, bevor es endgültig zu spät ist. (Verlag)

Mark Billingham: Die Lügen der Anderen.



In einem Hotel in Florida treffen drei Pärchen aus England aufeinander. Sie freunden sich an und verbringen die Ferien gemeinsam

unter Palmen mit Drinks am Pool. Es scheint ein perfekter Urlaub zu werden. Bis in ihrer letzten Nacht vor der Abreise ein Mädchen aus dem Hotel verschwindet, das später tot in den Sümpfen gefunden wird. Zurück in England laden die Paare sich reihum nach Hause zum Abendessen ein, um das Erlebte zu verarbeiten und um sich besser kennenzulernen. Doch von Minute zu Minute wächst zwischen ihnen ein quälender Verdacht. (Verlag)



Die nachfolgenden Texte wurden übernommen und entsprechen der damals gültigen Rechtschreibung und Grammatik. Die „Gubener Zeitung“, von 1871 bis 1944 auf Rollfilm festgehalten, kann in den Räumen der Stadtbibliothek in der Gasstraße eingesehen werden.

Guben vor 100 Jahren – Notizen aus der „Gubener Zeitung“ - Dezember 1914

8. Dezember 1914

Ein neues Lichtspielhaus ist gestern Bahnhof- und Gasstraßen-Ecke eröffnet worden. Gereicht schon die äußere Ansicht des Hauses durch die schlichte architektonische Ausführung der Gasstraße zur Zierde, so entspricht das Innere noch mehr einem recht guten Geschmack. Durch eine geschickte Raumverteilung sind alle 300 Plätze, besonders die Logenplätze, bequem eingerichtet. Aus allen Teilen des Hauses läßt sich die Leinwand gut übersehen. Der künstlerische Wandanstrich, die Deckenausführung und eine vornehme elektrische Lichtanlage vervollständigen den Raum und machen ihn zu einem behaglichen Aufenthaltsort. Der Filmapparat steht

in einem völlig isolierten Operationsraum, in dem allen feuersicheren Vorschriften Rechnung getragen wird. Der Apparat selbst ist mit allen Mitteln moderner Technik und Optik ausgestattet und wirft die Bilder klar und deutlich auf die Leinwand. – Das erste Programm, das von dem neuen Unternehmen gezeigt wurde, bringt Bilder für alle Geschmacksrichtungen. Es fehlt nicht an ernsten, dramatischen und humoristischen Bildern, wie auch den Naturaufnahmen ein größerer Raum gewährt wird. Besonders aufmerksam werden die Bilder verfolgt, die Ansichten von den Kriegsschauplätzen bringen und die furchtbaren Suren des Krieges erkennen lassen.

Befanntmachung.
 Seltens der städtischen Verwaltung werden
Speisefartoffeln
 vorläufig nur noch an bedürftige Einwohner der Stadt abgegeben. Der Preis beträgt 2,50 Mk. pro Zentner.
 Wer von den Kartoffeln kaufen will, hat sich vorher persönlich an den Armenvorsteher seines Bezirks zu wenden und an diesen den Kaufpreis gegen Empfangnahme der Lieferscheine zu zahlen. Die Lieferscheine berechtigen dann in der Kartoffelniederlage zur Empfangnahme der entsprechenden Menge Kartoffeln. Weniger als 1/4 Zentner und mehr als 1 Zentner werden auf einmal nicht abgegeben.
 Bis auf weiteres findet die Abgabe von Kartoffeln wöchentlich zweimal
 am Dienstag von 8 – 10 Uhr vormittags und
 am Freitag von 2 – 4 Uhr nachmittags
 in dem Keller des Ritsch'schen Grundstücks, Kastaniengraben 30, (Eingang Werbermauer) statt.
 Guben, den 8. Dezember 1914.
 Der Magistrat.
 Dr. Glücksmann.

Befanntmachung.
Die Verwertung von Küchenabfällen.
 Sechs Millionen Tonnen Futtermittel hat Deutschland jährlich aus dem Ausland eingeführt. Erfag muß gefunden und wird gefunden werden, wenn alle mitwirken, die dazu im Stande sind. Jede Hausfrau kann dazu beitragen, hier Abhilfe zu schaffen. Speisereste, gute Abfälle, wie Kartoffeln und Obstschalen, Fleischabfälle und Brotreste und dergleichen dürfen nicht weggeworfen werden, sondern sind in besonderen Behältern, getrennt vom übrigen Hausmüll, insbesondere von harten Gegenständen, wie Scherben und dergleichen, zu sammeln und zur Abholung bereit zu stellen. Speisereste von 10 Menschen genügen, um ein Schwein zu mästen.
 So kann jede Hausfrau ohne viel Mühe großen Nutzen schaffen.
 Es ist eine erfreuliche Sitte, daß hier in Guben solche Abfallsammelstellen schon in vielen Haushalten bestehen. Diese gute Sitte muß allgemein werden. Jede Hausfrau muß hierin eine Kriegerleistung erblicken, zu der sie verpflichtet ist. Die Kleinviehhalter müssen durch ihre Nachfrage die Hausfrauen auf diese Pflicht aufmerksam machen. Die Ersparung an Futtermitteln, die durch Abgabe der so gesammelten Abfälle an die Viehhalter eintritt, kommt der Allgemeinheit zu gute.
 Guben, den 4. Dezember 1914.
 Der Oberbürgermeister.
 Dr. Glücksmann.

VERLAG WITTICH

NEISSE-ECHO für die Stadt Guben und die Gemeinde Schenkendöbern

Die Auflagenhöhe beträgt 13.200 Exemplare.

- **Herausgeber:** Stadt Guben, Bürgermeister der Stadt Guben, Gasstraße 4, 03172 Guben, Tel.: 0 35 61/68 71 -0
 Pressestelle der Stadt Guben, Gasstraße 4, 03172 Guben, Tel.: 0 35 61 / 68 71 10 41
 Das Neisse-Echo erscheint 14-täglich in den ungeraden Wochen jeweils freitags und wird den Haushalten in Guben und der Gemeinde Schenkendöbern kostenlos zur Verfügung gestellt.
- **Verlag und Druck:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (0 35 35) 4 89 -0, Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- **Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan www.wittich.de/agg/herzberg

Einzelexemplare sind bei den Herausgebern (s. o.) erhältlich. Außerhalb des Verbreitungsgebietes kann das Amtsblatt in Papierform zum Abopreis von 63,70 Euro (inklusive MwSt. und Versand) oder per PDF zu einem Preis von je 1,50 Euro pro Ausgabe über den Verlag bezogen werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zz. gültige Anzeigenpreisliste.

IMPRESSUM

Wichtige Hinweise

2. Phase „Lesestart – Drei Meilensteine für das Lesen“ in der Stadtbibliothek

Die 2. Phase der Lesestart-Initiative ist angelaufen. Seit 2013 übergibt die Stadtbibliothek Guben als Partner des bundesweiten frühkindlichen Leseförderprogramms des Bundesministeriums für Forschung und Bildung und der Stiftung Lesen die Sets an dreijährige Kinder und deren Eltern.

Ab sofort kann im 2. Programmjahr der Aktion das neue **Lesestart-Material** für Familien mit Kindern im Alter von drei Jahren zur Verfügung gestellt werden. In der **gelben Tragetasche** enthalten sind das **Bilderbuch „Rat mal, was das ist“**, **Vorlese-Ideen zum Buch**, **Lesetipps** mit

zahlreichen Buchempfehlungen und das Wimmelposter.



Weitere geeignete Bilderbücher können vor Ort bei einem gemeinsamen Besuch

in der Stadtbibliothek angeschaut und entliehen werden - jede gemeinsame Zeit ist voll von Erlebnissen, Eindrücken und Gefühlen.

Wir freuen uns auf Sie und Ihr Kind.

*Monika Münschke
Ansprechpartnerin
in der Stadtbibliothek*

Neue Volkshochschulkurse in Guben

Floristik Workshop

Geldgeschenke einmal anders

Ob Weihnachten, Geburtstag oder andere Anlässe. Bargeld verschenken einmal anders.

Erlernen Sie, wie aus Bargeld lustige und pffige Geldgeschenke werden können.

10.12.2014, 18:30 - 20:00 Uhr

5,00 € zzgl. Materialkosten

Anmeldungen und Anfragen an:

Kreisvolkshochschule Spree-Neiße

Regionalstelle Guben,

Friedrich- Engels Str. 72,

03172 Guben

Tel./Fax 03561 2648

E-Mail: kvhs-guben@lkspn.de

<http://www.kreisvolkshochschule-spn.de>

Von wegen in Guben wird kein Karneval gefeiert! Am 11.11., pünktlich um 11.11 Uhr, wurde im Treff am Schillerplatz mit Sekt die fünfte Jahreszeit eröffnet. Mit Kostümen oder Hüthen feierten die Bürger der Obersprucke ausgelassen. Ein reichhaltiges Buffet lud mehrmals zum Zugreifen ein.

Eine Blasmusikkapelle spielte Lieder wie „Die Jugendzeit, die kommt nicht mehr“ oder „Märkische Heide“ und sorgte für gute Stimmung. Es wurde mitgesungen, geschunkelt und getanzt bis in die Abendstunden.

Marina Schulz, Leiterin Treff am Schillerplatz

Oma-Opa-Tag in der Kita Musikspielhaus

„Ich bin klasse, so wie ich bin, ja ich schaff das, ich krieg das hin“, sangen die Kinder der Kita Musikspielhaus vom Haus der Familie Guben e. V. für ihre Großeltern, die sie zu einem beeindruckenden Nachmittag zu sich eingeladen hatten. Nach einem kleinen Programm konnten alle auf der mit vielen Lichtern geschmückten Terrasse einen kleinen Imbiss einnehmen. Inzwischen waren auch viele Eltern, Geschwister

und ehemalige Kita-Kinder auf dem Spielplatz eingetroffen. Dann ging es zum Lampionumzug mit dem Spielmannzug aus Hornow.

Viele Laternen leuchteten durch die Oberstadt den Weg und dem Zug folgten ca. 250 große, kleine und ganz kleine Besucher. Große Begeisterung war bei den Kindern zu sehen.

Danke an alle!!!

B. Reimann



Foto: Kita Musikspielhaus

Gut behütet durch den Winter



Foto: Treff am Schillerplatz

Es ist immer wieder schön, wenn Mitarbeiterinnen des Unternehmens GUB HUT im Treff am „Schillerplatz“ ihre

Hutmodelle mit passenden Tüchern und Schals vorführen lassen.

Denn wie schon im Vorjahr

Aus unserer Postmappe

Karnevalsauftakt im Treff am Schillerplatz



Foto: Treff am Schillerplatz

praktiziert, waren am 19. November einige der Gäste selbst Models. Da viele Hutkreationen in Selbstanfertigung entstehen, ähneln sich zwar einige Hüte, aber stets in anderen Farben mit unterschiedlichen Verzierungen.

Sehr großen Anklang fanden nicht nur die Preise, sondern auch die Qualität, die unter die „Lupe“ genommen wurde. Erstaunlich viele Gäste waren von dem Praktischen und dem Chic dieser Hutmodelle mit passenden Accessoires über-

zeugt, sodass nach einer Anprobe und Beratung der Kauf erfolgte. Aber nicht nur das „schöne Geschlecht“ kam auf seine Kosten, auch die Herren hatten schicke Mützen zur Auswahl.

Mit viel Beifall und einem kleinen Dankeschöngeschenk wurden die beiden Damen von GUB HUT verabschiedet.

*Marina Schulz
Leiterin vom Treff am „Schillerplatz“*

Wir gratulieren



Wir gratulieren ganz herzlich unseren Gubener Geburtstagskindern vom 6. Dezember bis 19. Dezember



Zum 70. Geburtstag

Herrn Klaus Handke
Frau Helga Schubert
Herrn Klaus Patig
Frau Heidemarie Ratajczak
Herrn Arnfried Kreisig
Frau Waltraud Krüger
Frau Ursula Janeck
Herrn Gerhard Kahr
Frau Heidemarie Hansel
Frau Heidrun Höffler
Frau Ursula Schulz
Frau Sieglinde Scheffler
Frau Ingrid Heß
Herrn Alexander Kneschke

Zum 75. Geburtstag

Frau Renate Kaschke
Frau Bärbel Kunzke
Frau Marianne Herzog
Herrn Jürgen Simon
Frau Christiane May
Herrn Siegfried Primke
Herrn Günther George
Herrn Herbert Friedrich
Frau Gisela Vorwerk
Frau Christel Bär
Herrn Rainer Franz
Frau Helga Kohlberg
Frau Elli Wolgast

Zum 80. Geburtstag

Herrn Lothar Hufner
Herrn Rolf Budach
Frau Helga Schönemuth
Frau Gisela Heinze
Frau Christa Keß
Herrn Dietrich Geßler
Frau Elli Pöhland

Zum 85. Geburtstag

Frau Irmgard Pletz
Herrn Dr. Ralf Wagner
Frau Waltraud Wohnke
Herrn Günter Hübner
Frau Wally Reise
Herrn Reinhard Brüllke
Frau Christel Albrecht

Zum 90. Geburtstag

Frau Rosalie Krassowka
Herrn Gerhard Zahn

Zum 91. Geburtstag

Frau Marianne Löwe
Frau Maria Langner
Herrn Werner Herrmann

Zum 92. Geburtstag

Herrn Alfred Domke
Frau Frieda Seeländer

Zum 100. Geburtstag

Herrn Gerhard Beier

Zum 101. Geburtstag

Frau Erna Kärgel

Zur
„Goldenen Hochzeit“
Eheleute
Uwe & Margit Bäcker

Zur
„Diamantenen Hochzeit“
Eheleute
Heinz & Christa Autsdorf

Veranstaltungen für Kinder und Jugendliche

Datum	Uhrzeit	Ort der Veranstaltung	Art der Veranstaltung
08.12.14	13:00 - 14:00	Heilsarmee	Gemeinsames Mittagessen
	13:30 - 16:00	HdF	Treff im Handarbeitsstübchen
	14:00 - 20:00	Comet	Open House
	14:00 - 15:00	Heilsarmee	Hausaufgabenhilfe
	15:00 - 16:00	Fitnessclub	Kindersport
	15:00 - 16:00	HdF	Aerobic für Grundschul Kinder in der Turnhalle Am Gehege
	15:00 - 17:00 15:30	Heilsarmee KJFZ	gemütliche Weihnachtslesestunde Sportspiele in der Turnhalle Europaschule (Bitte Turnschuhe nicht vergessen!)
09.12.14	13:00 - 14:00	Heilsarmee	Gemeinsames Mittagessen
	14:00 - 20:00	Comet	Open House
	14:00 - 15:00	Heilsarmee	Hausaufgabenhilfe

Datum	Uhrzeit	Ort der Veranstaltung	Art der Veranstaltung
	14:00 - 17:00	HdF	Freizeittreff für Kinder & Jugendliche
	14:00	Zippel	Offener Treff
	14:30	KJFZ	Computer/Internet
	15:00 - 17:00	Heilsarmee	Familienweihnachtsfeier
	15:00 - 17:00	HdF	Im Lernstübchen lernen
	15:30	KJFZ	Weihnachtskarten gestalten
	16:30	Zippel	Freies Training DANCONYM
	17:00 - 18:00	Fitnessclub	Tae Bo (Kinder)
	18:00 - 20:00	Fitnessclub	Breakdance für Einsteiger
	18:30 - 19:30	Fitnessclub	Kickboxen
10.12.14	13:00 - 14:00	Heilsarmee	Gemeinsames Mittagessen
	14:00 - 20:00	Comet	Koch- und Kreativtag
	14:00 - 15:00	Heilsarmee	Hausaufgabenhilfe
	15:00 - 17:00	HdF	Im Lernstübchen lernen
	15:00 - 17:00	HdF	Töpfern; TB: 3,00 Euro
	15:00 - 17:00	Heilsarmee	Seife selber herstellen
	15:30	KJFZ	Kreative Weihnachtswerkstatt; TB: 1,00 Euro
	17:00 - 19:00	Fitnessclub	Breakdance
11.12.14	13:00 - 14:00	Heilsarmee	Gemeinsames Mittagessen
	14:00 - 20:00	Comet	Open House
	14:00 - 15:00	Heilsarmee	Hausaufgabenhilfe
	14:00 - 17:00	HdF	Freizeittreff für Kinder & Jugendliche
	14:00	Zippel	Offener Treff
	15:00 - 17:00	Heilsarmee	Bratäpfel selbst gemacht
	15:00 - 17:00	HdF	Im Lernstübchen lernen
	15:30	KJFZ	Offene Holzwerkstatt; TB: 1,50 Euro
	16:00 - 18:00	HdF	Aquarellmalerei (Anmeldung erwünscht)
	16:30	Zippel	Freies Training DANCONYM
	17:00	Comet	Abendbrot mit Filmabend
	17:00 - 18:00	Fitnessclub	Kickboxen
	17:00 - 18:00	Fitnessclub	Tae Bo (Kinder)
12.12.14	14:00 - 20:00	Comet	Open House
	14:00	Zippel	Kunst und Krempel
	14:30 - 16:00	HdF	Kinderdinner für Grundschul Kinder; TB: 1,00 Euro
	14:30	KJFZ	Weihnachtsgeschichten
13.12.14	14:00 - 20:00	Comet	Open House
15.12.14	13:00 - 14:00	Heilsarmee	Gemeinsames Mittagessen
	13:30 - 16:00	HdF	Treff im Handarbeitsstübchen
	14:00 - 20:00	Comet	Open House
	14:00 - 15:00	Heilsarmee	Hausaufgabenhilfe
	14:00	Zippel	Offener Treff
	15:00 - 16:00	Fitnessclub	Kindersport
	15:00 - 16:00	HdF	Aerobic für Grundschul Kinder in der Turnhalle Am Gehege
	15:00 - 17:00	Heilsarmee	Lagerfeuer und Stockbrot
	15:30	KJFZ	Sportspiele in der Turnhalle Europaschule (Bitte Turnschuhe nicht vergessen!)
16.12.14	13:00 - 14:00	Heilsarmee	Gemeinsames Mittagessen
	14:00 - 20:00	Comet	Open House
	14:00 - 15:00	Heilsarmee	Hausaufgabenhilfe
	14:00 - 17:00	HdF	Freizeittreff für Kinder & Jugendliche
	14:30	KJFZ	Computer/Internet
	15:00 - 17:00	Heilsarmee	Weihnachts-Lesung
	15:00 - 17:00	HdF	Im Lernstübchen lernen
	16:30	Zippel	Freies Training DANCONYM
	17:00 - 18:00	Fitnessclub	Tae Bo (Kinder)
	18:00 - 20:00	Fitnessclub	Breakdance für Einsteiger
	18:30 - 19:30	Fitnessclub	Kickboxen
17.12.14	13:00 - 14:00	Heilsarmee	Gemeinsames Mittagessen
	14:00 - 20:00	Comet	Koch- und Kreativtag
	14:00 - 15:00	Heilsarmee	Hausaufgabenhilfe
	14:00	Zippel	Kunst und Krempel
	15:00 - 17:00	HdF	Im Lernstübchen lernen
	15:00 - 17:00	HdF	Töpfern; TB: 3,00 Euro
	15:00 - 17:00	Heilsarmee	Geschenke basteln
	15:30	KJFZ	Kreative Weihnachtswerkstatt; TB: 1,00 Euro
	17:00 - 19:00	Fitnessclub	Breakdance
18.12.14	13:00 - 14:00	Heilsarmee	Gemeinsames Mittagessen
	14:00 - 20:00	Comet	open House

Datum	Uhrzeit	Ort der Veranstaltung	Art der Veranstaltung
	14:00 - 15:00	Heilsarmee	Hausaufgabenhilfe
	14:00 - 17:00	HdF	Freizeittreff für Kinder & Jugendliche
	15:00 - 17:00	Heilsarmee	Kreatives Vesper
	15:00 - 17:00	HdF	Im Lernstübchen lernen
	15:30	KJFZ	Kreative Holzwerkstatt; TB: 1,00 Euro
	16:00 - 18:00	HdF	Aquarellmalerei (Anmeldung erwünscht)
	17:00	Comet	Abendbrot mit Filmabend
	17:00 - 18:00	Fitnessclub	Kickboxen
	17:00 - 18:00	Fitnessclub	Tae Bo (Kinder)
19.12.14	13:30	KJFZ	Bewegungsreiche Spiele mit X-Box Kinect
	14:00 - 20:00	Comet	Open House
	14:30 - 16:00	HdF	Kinderdinner für Grundschul Kinder; TB: 1,00 Euro

Fabrik e. V. mit JC Zippel (**Zippel**), WerkEins, Mittelstraße 18, Tel. 431523, www.fabrik-ev.de
Fitnessclub Gubin-Guben e. V., (Fitnessclub), Otto-Nuschke-Straße 9, Tel. 547347
Freizeittreff Comet (Comet), Förderverein für alternative Jugendarbeit und Jugendkultur e. V., Kaltenborner Straße 143, Tel. 4197, www.cafe-nobudget.de
Haus der Familie e. V. (HdF), Goethestraße 93, Tel. 68510, www.mehrgenerationenhaeuser.de/guben
Heilsarmee, Brandenburgischer Ring 54, Tel. 544994, www.heilsarmee.de
Kinder- und Jugendfreizeitzentrum (KJFZ), Platanenstraße 9, Tel. 53074, www.kjfz-guben.de

Angebote der Jugendsozialarbeiterin der Gemeinde Schenkendöbern

- Donnerstag 04.12.2014** Töpfern (17:00 Uhr - 19:00 Uhr)
- Mittwoch 10.12.2014** DVD-Nachmittag/gemütliches Beisammen sein in der Vorweihnachtszeit
- Donnerstag 11.12.2014** Sportspiele (15:30 Uhr - 17:00 Uhr)
Turnschuh nicht vergessen!!!

Änderungen vorbehalten!

Gemeinde Schenkendöbern
 Jugendkoordinatorin Gabriele Schütze
 Tel. 035693 609954
 E-Mail: juko@schenkendöbern.de

Konzert und Kabarett in Einem

Mit Stephan Weiß und Ralph Knappmeyer

Stephan Weiß/ Kabarettist von den Berliner Putz-
 teufeln wird begleitet von dem Liedermacher Ralph
 Knappmeyer, an den Schlaginstrumenten und ... am
 Kneipentisch.
 Songs und Szenen wie am Lagerfeuer. Ein Konzert-
 Kabarett-Abend mit Stephan Weiß (Gitarre, Mundhar-
 monika, Gesang) und Ralph Knappmeyer (Percussion,
 Schlaginstrumente).
 Stephan und Ralph haben zusammen eine erfolgreiche
 Tour durch Deutschland und das Jahr 2014 gemeistert
 und finden sich
 nun zum Abschluß der Konzert- und Kabarett- Aben-
 de, zwar nicht am Lagerfeuer, aber auf der Bühne des
 WerkEins im Fabrik e. V. ein, um Songs und Szenen
 wie aus dem Leben vergriffen, zu präsentieren.

Live und in Farbe
 wird es mit diesem
 Duo aus Berlin einen
 lustigen Ausklang
 der Arbeitswoche
 geben.

Am 05.12.2014
 Einlass: 19.00 Uhr
 Beginn: 20.00 Uhr

Eintritt:
 VVK: 12,- €
 AK: 15,- €



Hier ist was los!





Hier ist was los!

Neue Sonderausstellung im Stadt- und Industriemuseum:

„Eene, meene, muh... Kinderspiel in Brandenburg“

Vom 15. Oktober bis 31. Dezember 2014



Präsentiert und zusammengestellt von den Kuratoren: Dr. Lothar Binger und Susann Hellemann M.A. (Archiv historische Alltagsfotografie, Kleinmachnow) in Kooperation mit dem Brandenburgischen Freilichtmuseum Altranft



Zahlreiche historische Fotos sowie Spielmaterialien zeugen von der Entwicklung des Spiels der Kinder vom Mittelalter bis in die heutige Zeit.

An mehreren Spielstationen in der Ausstellung können sich die Besucher, ob „jung oder alt“, ausprobieren oder das Spiel wieder neu entdecken.



„Grenzen überwinden durch gemeinsame Investition in die Zukunft“.

Das Projekt wird aus Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung im Rahmen des Operationellen Programms der grenzübergreifenden Zusammenarbeit Polen (Wojewodschaft Lubuskie)–Brandenburg 2007-2013, Small Project Fund und Netzwerk-projektfonds der Euroregion Spree-Neiße-Bober, kofinanziert.

Die — Fr 12 — 17 Uhr So 14 — 17 Uhr

Für Kitas und Schulen auf Anfrage auch vormittags

Gasstraße 5 in Guben Tel.: 03561 6871 2100

E-Mail: stadt-und-industriemuseum@guben.de www.museen-guben.de

Eintritt: Erwachsene: 3,00 Euro Ermäßigt: 2,00 Euro Kinder: 1,50 Euro

NIKOLAUSFEST UND ADVENTSMARKT

Veranstaltungsbeginn: 15:00 Uhr

Am Samstag, den 6. Dezember 2014 wird auf dem Schillerplatz um 15:30 Uhr der Einmarsch des Nikolauses eröffnet.

Glühwein und Kinderpunsch – „Wer kommt als Weihnachtsmann verkleidet erhält ein Glas Glühwein kostenfrei“ (Aktionszeit von 17:00 bis 17:30 Uhr)

Weihnachtsplätzchen, Eierkuchen, Gulaschsuppe ...

Weihnachtsmusik, Kreativangebote vom Haus der Familie e. V.

Pferdekutschfahrten,

Lesung der Nikolausgeschichte mit anschließender Überraschung ...



Ein weihnachtliches Programm für die ganze Familie!





JAHRESABSCHLUSSKONZERT
STÄDTISCHE MUSIKSCHULE JOHANN CRÜGER

MITTWOCH
10. DEZEMBER 2014
18 UHR

ALTE FÄRBEREI – WILKEPLATZ, GUBEN

EINTRITT 5€
KARTEN ERHÄLTICH IM SERVICE-CENTER der STADT GUBEN
Mo-Fr 8-18 Uhr, Sa 9-12 Uhr ☎ 03561 6871-0
Infos zum Konzert unter ☎ 03561 68712202 musikschule@guben.de
www.musikschule.guben.de

„Höret das Lied der Freude...“
19. Advent- und Weihnachtskonzert
des Stadtchores Guben e.V.

Mitwirkende
Joanna Blandzi – Klarinette
Beata Teclaw – Flöte
Urszula Andruszkiewicz – Piano
Schüler der Musikschule Gubin

Leitung: Halina Nodzak

Sie hören uns am
Samstag,
dem 13. Dezember 2014
um 14.00 und 17.00 Uhr

in der Kirche Des Guten Hirten zu Guben
Straupitzstraße

Eintritt frei,
Kollekte erbeten

Hier ist was los!



Hier ist was los!



Weihnachtliches im Museum



Freitag, 12. Dezember 2014 von 16 - 19 Uhr,
 in der „Alten Färberei“
**„Deutsch-polnisches Schaukochen-
 weihnachtliche Lieblingsgerichte
 beiderseits der Neiße“**



*Eine
 Veranstaltung im
 Rahmen des
 Gubener
 Adventskalenders*

Eintritt: frei; Teilnahme nur auf Voranmeldung!

Stadt- und Industriemuseum Guben: Telefon: 03561 6871 2100
E-Mail: stadt-und-industriemuseum@guben.de
Öffnungszeiten: Dienstag - Freitag 12 - 17 Uhr, Sonntag 14 - 17 Uhr

„Grenzen überwinden durch gemeinsame Investition in die Zukunft“.
 Das Projekt wird aus Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung im Rahmen des Operationellen Programms der grenzübergreifenden
 Zusammenarbeit Polen (Wojewodschaft Lubuskie)-Brandenburg 2007-2013, Small Project Fund und Netzwerk-Projektfonds der Euroregion Spree-
 Neiße-Bober, kofinanziert.

Samstag, 6. Dezember 2014, 23 Uhr

Nikolaus-White-Night-Party vom Abijahrgang des Pestalozzi-Gymnasiums. WerkEins beim Fabrik e. V., Mittelstraße. Eintritt sechs Euro.

Mittwoch, 10. Dezember 2014, 19:00 Uhr

Kabarett: Die Oderhähne
 WerkEins beim Fabrik e. V., Mittelstraße. Karten kosten 10 Euro im Vorverkauf und 12 Euro an der Abendkasse.

Mittwoch, 17. Dezember 2014, 18:00 Uhr

Rock-Pop Christmas Konzert der Musikschule im WerkEins beim Fabrik e. V., Mittelstraße. Eintritt sechs Euro.

Wo sonst noch was los ist!

Veranstaltungen im Haus der Familie:

Kinderkleiderbörse: Montag bis Freitag, 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr

Eltern-Kind-Gruppe: Montag bis Freitag, 8 bis 12 Uhr (9 bis 11 Uhr mit pädagogischer Begleitung)

Töpfern:

für Kinder und Familien Mittwoch, 15 bis 17 Uhr, Unkostenbeitrag drei Euro
 für Erwachsene Mittwoch, 17 bis 19 Uhr, Unkostenbeitrag ab fünf Euro

Familienfrühstück „Tischlein deck dich“: Freitag, 9 bis 11.30 Uhr

Offener Spieletreff für die ältere Generation: Freitag, 13.30 bis 16 Uhr

Büchertauschbörse: Freitag, 14 bis 16 Uhr

Treff im Handarbeitsstübchen: Jeden 2. Montag von 13.30 bis 16 Uhr

Aquarellmalerei: Donnerstag von 16 bis 18 Uhr für Kinder und Erwachsene (Anmeldung unter 03561 68510 erbeten)

Gesprächskreis pflegender Angehöriger: jeden 1. Montag im Monat 15 bis 17.00 Uhr

Beratungsstunde der Pflegebegleitung: jeden 2. Donnerstag in der geraden Woche 14 bis 16 Uhr



Neue Sonderausstellung im Heimatmuseum „Sprucker Mühle“:

„Es war einmal.....“



Märchenausstellung

Präsentiert und zusammen-
gestellt von der Gubener
Kunstgilde e.V.
— Gruppe Textiler —

Ausstellungsdauer:
26. November bis
18. Dezember 2014

Öffnungszeiten:

Mittwoch und Donnerstag 14 — 17 Uhr
Samstag 14 — 17 Uhr

Nach Vereinbarung auch zu anderen Zeiten möglich
Tel. Nr.: 03561 2780 sowie 03561 6871 2100

Museumsscheune des Heimatmuseum „Sprucker Mühle“,
Mühlenstraße 5, 03172 Guben



Weihnachten ist wieder da!

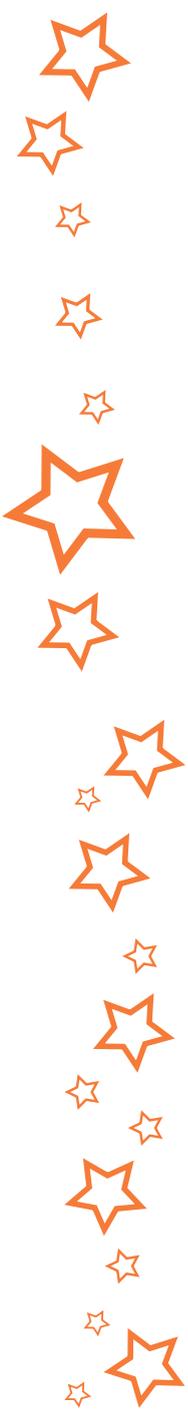
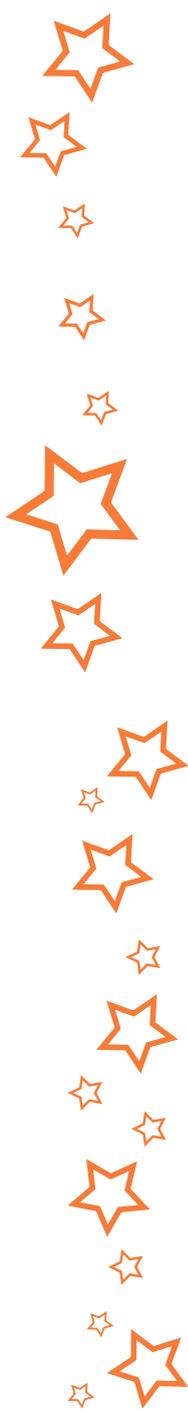
Die Folkloregruppe Guben
lädt ein zu einem

Kaffeekonzert am
Sonntag, dem 7.12.2014,
14:30 Uhr in das Kulturzent-
rum Obersprucke, Schillerstr.24
Eintritt: 8,-€ incl. Kaffee u. Kuchen

Kartenverkauf:
Treff am Bau-Center
Tel.: 03561 154 7145
oder
Kochs - Treff
Bau-Center
Tel.: 03561 154 6952



Hier ist was los!





Service-Center der Stadt Guben

Gasstraße 4, Tel.: 03561 68710,
Fax: 03561 68714917,
Service-Hotline: 03561 6871-2000
-Mail: service-center@guben.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 8:00 bis 18:00 Uhr
Samstag 9:00 bis 12:00 Uhr

Sprechzeiten der Mitarbeiter der Stadtverwaltung

Dienstag 9:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr
Donnerstag 9:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 16:00 Uhr

Beratungsangebote in der Stadtverwaltung Guben

Deutsche Rentenversicherung

Sprechzeit jeden 1. und 3. Dienstag im Monat
in der Zeit von 16:30 bis 17:30 Uhr im Service-Center der Stadt-
verwaltung

Ansprechpartner: Frau Schiela

Freizeitbad Guben

Kaltenborner Straße 163, Tel. 3570, Fax 548240, www.guben.de/freizeitbad

Über den Internetauftritt unter www.guben.de/freizeitbad können jederzeit sämtliche Angebote sowie Änderungen der Öffnungszeiten eingesehen werden.

Am Tag ihres Geburtstages haben Besucher freien Eintritt. Bei Vorlage des Familienpasses Brandenburg erhalten zwei Kinder freien Eintritt, wenn ein Erwachsener voll zahlt.

Für die Teilnahme am Aquakurs ist der Kauf einer 10er-Karte erforderlich.

Öffnungszeiten Hallenbad:

Montag		kein öffentliches Baden
	13:00 - 15:00 Uhr	Seniorenschwimmen
	18:00 - 18:45 Uhr	Aqua-Fitness
	19:00 - 19:45 Uhr	Aqua-Fitness
Dienstag	09:00 - 22:00 Uhr	öffentliches Baden
	09:00 - 12:00 Uhr	eingeschränkter Badebetrieb
	18:30 - 19:15 Uhr	Aqua-Zumba
	19:45 - 20:30 Uhr	Aqua-Fitness
Mittwoch	09:00 - 22:00 Uhr	öffentliches Baden
	09:00 - 11:00 Uhr	eingeschränkter Badebetrieb
	11:00 - 11:45 Uhr	Aqua-Fitness
	18:30 - 19:15 Uhr	Aqua-Fitness
Donnerstag	09:00 - 22:00 Uhr	öffentliches Baden
	09:00 - 12:00 Uhr	eingeschränkter Badebetrieb
	12:30 - 13:15 Uhr	Aqua-Fitness
	18:00 - 18:45 Uhr	Aqua-Fitness
Freitag	09:00 - 22:00 Uhr	öffentliches Baden
	09:00 - 11:30 Uhr	eingeschränkter Badebetrieb
	11:00 - 11:45 Uhr	Aqua-Fitness
	13:00 - 15:00 Uhr	Seniorenschwimmen (drei Bahnen)
	18:00 - 18:45 Uhr	Aqua-Fitness
Samstag	11:00 - 18:00 Uhr	öffentliches Baden
	09:00 - 11:00 Uhr	Vereinschwimmen
Sonntag, Feiertag	10:00 - 18:00 Uhr	öffentliches Baden
	ab 14:00 Uhr	Familientag mit Großraum- spielzeug

Öffnungszeiten Sauna:

Montag 13:00 - 20:00 Uhr
Dienstag 09:00 - 22:00 Uhr Damensauna
Mittwoch 09:00 - 22:00 Uhr
Donnerstag 09:00 - 22:00 Uhr
Freitag 09:00 - 22:00 Uhr
Samstag 11:00 - 18:00 Uhr
**Sonntag
und Feiertag** 10:00 - 18:00 Uhr

Stadtbibliothek Guben

Gasstraße 6, Tel. 68712300, Fax 68712340, E-Mail: bibo@guben.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 09:00 - 19:00 Uhr
Samstag 09:00 - 12:00 Uhr

Angebote:

Jeden 1. Donnerstag im Monat:
9:00 - 10:00 Uhr **Lesen in der alten „Gubener Zeitung“**
Jeden 1. Freitag im Monat:
9:00 - 10:00 Uhr **Senioren surfen im Internet**

Ständig großer Bücherflohmarkt - Auf Wunsch mobiler Bibliotheksdienst

Stadt- und Industriemuseum

Gasstraße 5, Tel. 6871-2100
E-Mail: stadt-und-industriemuseum@guben.de
www.museen-guben.de

Öffnungszeiten:

Montag und Samstag geschlossen
Dienstag bis Freitag 12:00 bis 17:00 Uhr
Sonntag 14:00 bis 17:00 Uhr

Nach Absprache - vor allem für museumspädagogische Angebote für Kitas und Schulen - kann auch vormittags geöffnet werden.

Sonderausstellung bis 31. Dezember 2014: „Eene, meene, muh - Kinderspiel in Brandenburg“

Museum „Sprucker Mühle“

Mühlenstraße 5
www.museen-guben.de

Besichtigung der ständigen Ausstellung nur nach vorheriger Anmeldung unter 03561 6871-2100 möglich!

Ausstellungen zur Geschichte der Gubener Tuche und des Chemiefaserwerkes des Gubener Tuche und Chemiefasern e. V. im Ausstellungsraum der Stadtverwaltung (unter der Musikschule)
Friedrich-Wilke-Platz
Tel. 03561 5595107

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag 10:00 bis 17:00 Uhr
Samstag und Sonntag 14:00 bis 17:00 Uhr

Bis 15. Dezember: Sonderausstellung zur Geschichte der Lederfabrikation in Guben

Kulturzentrum Obersprucke

Fr.-Schiller-Straße 24, Tel.: 559872

Büro: Treff am Schillerplatz, Fr.-Schiller-Straße 16b

Montag und Mittwoch 15:00 - 17:00 Uhr
Freitag 10:00 - 12:00 Uhr

Treff am Schillerplatz

Fr.-Schiller-Straße 16b, Tel. 547145

Montag bis Freitag 9:00 bis 17:00 Uhr geöffnet, 14:00 bis 17:00 Uhr täglich Veranstaltungen

Beratungszeiten: Dienstag und Donnerstag 9:00 bis 12:00 Uhr GSW, Dienstag 14:00 bis 16:00 Uhr GuWo

05.12.14

14:30 Uhr Generationsübergreifender Spielespaß. Unkostenbeitrag für Erwachsene: 1,50 €

10.12.14 Weihnachtsgeschichten im Kerzenschein

12.12.14 Ihr europäisches & chinesisches Horoskop 2015

16.12.14 Weihnachtsfeier

Treff Kleeblatt

Bürgerberatungsbüro Franz-Mehring-Straße 14, Tel.: 559300

Öffnungszeiten

Montag bis Donnerstag zwischen 10:00 und 12:00 Uhr: Kostenfreie Beratung zu allen sozialen Fragen

Unterstützung bei Antragstellung jeglicher Art

Montag bis Donnerstag von 10:00 bis 12:00 Uhr

Montag bis Donnerstag von 14:00 bis 16:00 Uhr

Treff für Alt und Jung; Veranstaltungen nach Plan und individuelle Veranstaltungen nach Anmeldung

Begegnungszentrum der Volkssolidarität

Berliner Straße 35, Telefon: 03561 2255

www.volkssolidaritaet.de/cms/spn

Montag bis Donnerstag von 8:00 bis 17:00 Uhr und Freitag von 8:00 bis 12:00 Uhr geöffnet

16.12.14 14:00 Uhr Weihnachtstanz mit Ronny. Karte: 10,00 € (Saal)

14:00 Uhr Weihnachtsfeier Kleeblatt (Café)

17.12.14 14:30 Uhr Weihnachtsfeier OG 13 (Saal)

18.12.14 14:00 Uhr Weihnachtskonzert des Seniorenchores. Karte 7,00 € inkl. Kaffeegedeck. (Saal/Café)

Tierheim Guben

Vorderes Klosterfeld 1, Tel. 03561 4132.

Öffnungszeiten: Dienstag, Donnerstag, Samstag und Sonntag jeweils 14:00 bis 16:00 Uhr.

Lebenshilfe Guben e. V.

Bahnhofstraße 5, Tel. 03561 431665

www.lebenshilfe-guben.de

- Frühförder- und Beratungsstelle
- Integrationskindertagesstätte „Regenbogen“
- Familientlastender Dienst
- Wohnstätte für geistig Behinderte
- Betreute Wohngruppe
- Ambulant betreutes Wohnen

Sprechzeiten: Donnerstag: 9:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 16:00 Uhr oder nach Vereinbarung

Pflegestützpunkt für den Landkreis Spree-Neiße

Neutrale, individuelle und kostenfreie Beratung sowie Informationen zu allen Fragen rund um das Thema Pflege.

Sprechzeiten

Dienstag 8:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr

Donnerstag 8:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 16:00 Uhr

sowie nach Vereinbarung

- Forst, Heinrich-Heine-Straße 1 (im Gebäude des Landkreises)
- Telefon Pflegeberaterinnen:
03562 986-15098 und 986-15099
- Sozialberaterin: 03562 986-15027

Notdienste

Notrufe

Leitstelle: Telefon (0355) 632144 (Notruf: 112)

Krankentransport: Telefon (0355) 632112 oder (0355)19222

Kassenärztlicher Notfalldienst

Sie erreichen den ärztlichen Notdienst unter der Tel.-Nr. 116 117. Notdienstzeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag	19:00 – 7:00 Uhr
Mittwoch, Freitag	13:00 – 7:00 Uhr
Samstag, Sonntag	durchgängig

Zahnärztlicher Notdienst

Seit 1. Januar 2014 gilt für den zahnärztlichen Bereitschaftsdienst in den Altkreisen Guben, Forst und Spremberg diese Rufnummer:

01805 582223721 (0,14 Euro pro Minute aus dem deutschen Festnetz)

Dort kann der jeweilige Bereitschaftsdienst erfragt werden.

Notruf für Frauen

Notruf und Beratungstelefon für Frauen zum Thema häusliche Gewalt: 0160 91306095.

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

In Notfällen und bei Nichterreichbarkeit Ihres Haustierarztes steht außerhalb der Sprechstunden folgender Tierarzt zur Verfügung:

Der Dienst beginnt Freitag 19 Uhr und endet am Freitag der darauffolgenden Woche um 6 Uhr.

05.12.14 – 12.11.14 Tierärztin Doreen Judis
Tel.: (035601) 802915

12.12.14 – 29.12.14 DVM Christian Pietsch
Tel.: (035693) 4595

Apotheken-Bereitschaftsdienst

Die Dienstbereitschaft wechselt täglich um 8:00 Uhr

05.12.14 Weiße-Apotheke, Guben, Berliner Str. 13/16,
Tel. 03561 43891

06.12.14 Rosen-Apotheke, Eisenhüttenstadt, Inselblick 14,
03364 61384

07.12.14 Alexander-Tschirch-Apotheke, Guben, Karl-Marx-Str. 52/54, Tel. 03561 2387

08.12.14 Herz-Apotheke im City-Center, Eisenhüttenstadt, Nordpassage 1, Tel. 03364 413545

09.12.14 Stadt-Apotheke, Guben, Berliner Str. 43/44,
Tel. 03561 2430

10.12.14 Galenus-Apotheke, Eisenhüttenstadt, Fr.-Engels-Str. 39a, Tel. 03364 44150

11.12.14 Neue Apotheke, Guben, Otto-Nuschke-Str. 24,
Tel. 03561 686006

12.12.14 Punkt-Apotheke, Eisenhüttenstadt, Fürstenberger Str. 1 A, Tel. 03364 751075

13.12.14 Altstadt-Apotheke, Eisenhüttenstadt,
Königstraße 56, Tel. 03364 29197

14.12.14 Schiller-Apotheke, Guben, Fr.-Schiller-Str. 5d,
Tel. 03561 540727

15.12.14 Adler-Apotheke, Peitz, Schulstraße 8,
Tel. 035601 22074

16.12.14 Fuchs-Apotheke, Guben, Klaus-Herrmann-Str. 19,
Tel.: 03561 52062

17.12.14 Magistral-Apotheke, Eisenhüttenstadt,
Lindenallee 13, Tel. 03364 43215

18.12.14 Weiße-Apotheke, Guben, Berliner Str. 13/16,
Tel. 03561 43891

19.12.14	Rosen-Apotheke, Eisenhüttenstadt, Inselblick 14, 03364 61384	10:30 Uhr	Gottesdienst in Grano und im Gemeindehaus Guben
20.12.14	Alexander-Tschirch-Apotheke, Guben, Karl-Marx-Str. 52/54, Tel. 03561 2387	16:00 Uhr	Adventsmusik in Kerkwitz



Deutsches Rotes Kreuz

Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Niederlausitz e. V., Geschäftsstelle Guben, Kaltenborner Str. 96, Tel. 62811-0
www.drk-niederlausitz.de
 E-Mail: guben@drk-niederlausitz.de

Nächste Blutspende:

11.12.14

14.30 - 19.00 Uhr

DRK-Zentrum, Kaltenborner Straße 96



Heilsarmee Guben, Brandenburgischer Ring 55

Jeden Sonntag	17:00 Uhr	Gottesdienst mit anschließendem Snack
Jeden Donnerstag	10:00 Uhr	Bibelstunde
Jeden 1. Donnerstag im Monat	09:00 Uhr	Frauenfrühstück

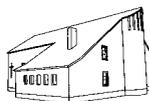
Second Hand Shop geöffnet Montag und Mittwoch 9 bis 11 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14 bis 16 Uhr
 Sehr günstige Kleidung für Kinder und Erwachsene, teilweise neu.

Kirchliche Nachrichten



Evangelisch Freikirchliche Gemeinde Guben, Dr.-Ayrer-Str. 18 Gemeindezentrum Friedenskirche

Jeden Sonntag	10:00 Uhr	Gottesdienst
Jeden Mittwoch	19:30 Uhr	Bibelgespräch
07.12.2014	15:00 Uhr	Stadtoffene Adventsfeier mit der Gubiner Gemeinde in der Friedenskirche



Katholische Kirche Guben, Reichenbach Pfarramt Sprucker Straße 8 www.katholische-kirche-guben.de

07.12.14	09:00 Uhr	Eucharistiefeier
14.12.14	09:00 Uhr	Eucharistiefeier

Wenn nicht anders benannt, finden die Gottesdienste in der Kirche statt.



Selbstständige Evangelisch-Lutherische Kirche Gemeinde Des Guten Hirten Guben, Berliner Straße, Ecke Straupitzstr.

07.12.14	09:00 Uhr	Heilige Beichte
	09:30 Uhr	Abendmahlsgottesdienst
14.12.14	09:30 Uhr	Abendmahlsgottesdienst

Kindergottesdienst wird (bei Bedarf) für Kinder bis zum 2. Schuljahr angeboten.

Wenn nicht anders benannt, finden die Gottesdienste in der Kirche Des Guten Hirten statt.



Evangelische Kirchengemeinde, Region Guben, August-Bebel-Str. 4

07.12.14	10:30 Uhr	Zentralgottesdienst für Familien in der Klosterkirche
13.12.14	14:00 Uhr	Adventsmusik in Bomsdorf
14.12.14	09:00 Uhr	Gottesdienst in Groß Breesen